

SONY®



## Kontroler ruchu PlayStation® Move

Instrukcja obsługi

CECH-ZCM1E

7028433


## Przed użyciem

- Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi oraz inne instrukcje dotyczące kompatybilnego sprzętu. Instrukcje należy zachować na przyszłość.
- Należy zawsze aktualizować system do najnowszej wersji oprogramowania systemu.

## Środki ostrożności

### Bezpieczeństwo

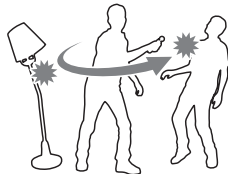
- Należy unikać zbyt długiego korzystania z tego produktu. W trakcie każdej godziny grania należy robić 15-minutową przerwę.
- W przypadku wystąpienia zmęczenia, dolegliwości lub bólu w obrębie głowy i ramion należy natychmiast przestać korzystać z produktu. Jeśli samopoczucie nie poprawi się, należy skontaktować się z lekarzem.
- Jeśli użytkownik odczuwa jakiegokolwiek z poniższych problemów zdrowotnych, należy natychmiast przerwać korzystanie z systemu. Jeśli objawy się utrzymują, należy skonsultować się z lekarzem.
  - Zawroty głowy, mdłości, przemęczenie lub objawy choroby lokomocyjnej.
  - Dyskomfort lub ból w różnych częściach ciała, takich jak oczy, uszy, dłonie lub ramiona.
- Produkt należy obsługiwać wyłącznie przy użyciu rąk.
- Funkcja wibracji tego produktu może pogłębić urazy. Z funkcji wibracji nie powinny korzystać osoby, u których występują choroby lub urazy kości, stawów lub mięśni w obrębie dłoni lub

ramion. Można włączyć lub wyłączyć funkcję wibracji w  (Ustawienia) na ekranie funkcji.

- Produkt nie powinien znajdować się bliżej niż 20 cm od twarzy i oczu.
- Produkt należy przechowywać poza zasięgiem małych dzieci. Małe dzieci mogą uszkodzić produkt, powodując jego nieprawidłowe działanie. Mogą też połączyć niewielkie części, owijać się przewodami albo przypadkowo spowodować obrażenia u siebie lub u innych osób.

## Używanie i obsługa

- Korzystając z kontrolera, trzeba pamiętać o następujących rzeczach:
  - Przed użyciem kontrolera należy zapewnić sobie dużo miejsca wokół siebie.
  - Nie należy używać produktu, gdy jest podłączony przewodem USB.
  - Należy podłączyć pasek znajdujący się w zestawie do kontrolera i nosić pasek na nadgarstku, aby zapobiec wypadnięciu kontrolera z dłoni.
  - Należy mocno trzymać kontroler, aby nie wyslizgnął się i nie spowodował uszkodzeń ani obrażeń. Dodatkowo należy unikać zbyt mocnego wymachiwania kontrolerem.
- Nie należy ścisnąć kuli, mocno jej trzymać ani ustawiać na niej żadnych przedmiotów, ponieważ może to spowodować jej zniekształcenie.
- Nie wolno dopuścić, aby do produktu dostały się płyny lub drobne cząstki.
- Nie należy dotykać produktu mokrymi rękoma.
- Nie należy rzucać produktem, upuszczać go ani narażać na silne wstrząsy fizyczne.



- Nie należy umieszczać na produkcie ciężkich przedmiotów.
- Nie należy dotykać wnętrza złącza USB ani wkładać do niego innych przedmiotów.
- Nie należy demontować ani modyfikować produktu.

## Ochrona powierzchni zewnętrznych produktu

Aby zapobiec nadmiernemu zużyciu się lub zmianie koloru powierzchni zewnętrznych produktu, należy przestrzegać poniższych instrukcji.

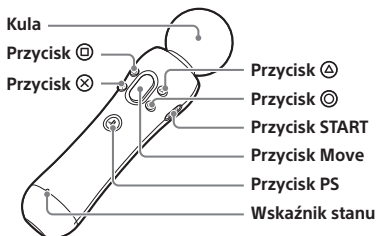
- Nie należy pozostawiać przez dłuższy czas gumowych lub winylowych przedmiotów na elementach zewnętrznych produktu.
- W celu czyszczenia produktu należy używać suchej, miękkiej szmatki. Nie należy używać rozpuszczalników ani innych środków chemicznych. Nie należy wycierać produktu za pomocą ściereczki nasączonej chemikaliami.

## Warunki przechowywania

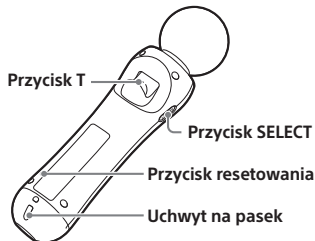
- Nie wystawiać produktu na działanie wysokich temperatur, wysokiej wilgotności ani bezpośrednio padających promieni słonecznych.
- Nie należy wystawiać produktu na działanie kurzu, dymu lub pary.

## Nazwy części

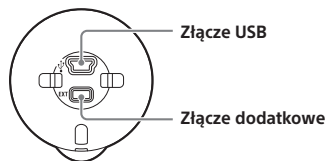
### Widok z przodu



### Widok z tyłu



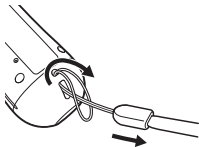
## Widok z dołu



## Na początek

### Podłączanie paska znajdującego się w zestawie

Należy postępować zgodnie ze schematem, aby podłączyć pasek.



### Parowanie kontrolera

Przed rozpoczęciem korzystania z kontrolera należy go najpierw sparować z systemem PS4™. Trzeba to zrobić tylko podczas pierwszego użycia kontrolera ruchu.

### 1 Włączyć system PlayStation®4.

### 2 Podłączyć kontroler do systemu PS4™ za pomocą przewodu USB.

Należy użyć przewodu USB, który został dostarczony wraz z kontrolerem.

### 3 Wcisnąć przycisk (PS) na kontrolerze.

Kontroler został sparowany z systemem PS4™.

### Wskazówki

- Należy wykonać te same czynności, aby sparować kontroler z systemem PlayStation®3.
- Aby korzystać z kontrolera w systemie PS3™, w systemie musi być zainstalowane oprogramowanie systemu w wersji 3.70 lub nowszej.
- Jednocześnie można korzystać z maksymalnie czterech kontrolerów. Aby korzystać z dwóch lub więcej kontrolerów, każdy kontroler należy sparować oddzielnie.
- Gdy sparowany kontroler zostanie użyty z innym systemem, dane parowania z pierwszym systemem zostaną usunięte. Jeśli kontroler był używany z innym systemem, należy go ponownie sparować z oryginalnym systemem.

### Podłączanie i konfiguracja kamery

Należy podłączyć i skonfigurować kamerę PlayStation®Camera (sprzedawaną oddzielnie). Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi kamery.


### Wskazówka

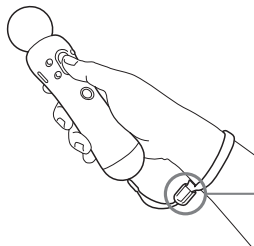
Korzystając z kontrolera w systemie PS3™, należy podłączyć i skonfigurować kamerę PlayStation®Eye (sprzedawaną oddzielnie). Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi kamery PlayStation®Eye.

## Korzystanie z kontrolera

### Uwaga

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zawsze odłączyć przewód USB.




- 1 Włączyć system PS4™.
- 2 Nacisnąć przycisk  (PS) na kontrolerze ruchu. Kontroler zostanie automatycznie przypisany do użytkownika.
- 3 Założyć pasek na nadgarstek.




Zacisnąć pasek za pomocą zacisku paska.

### Wskazówki

- Należy wykonać te same czynności, aby korzystać z kontrolera w systemie PS3™.

- Można nacisnąć i przytrzymać przycisk T, aby używać kontrolera ruchu do nawigacji po menu. Nacisnąć przycisk Move albo przycisk , aby wybrać element.
- W systemie PS3™ można sprawdzić na ekranie numer przypisanego kontrolera, naciskając i przytrzymując przycisk  (PS).
- Aby wyłączyć grę, trzeba nacisnąć i przytrzymać przycisk  (PS), a następnie postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.




## Zmiana ustawień kontrolera

Wybrać kolejno  (Ustawienia) > [Urządzenia] > [Kontrolery] w obszarze funkcji.

### Włączanie wibracji

Można włączyć lub wyłączyć funkcję wibracji. Usunięcie zaznaczenia pola wyboru powoduje wyłączenie funkcji. Kontroler nie będzie wibrował, nawet jeśli wibracje zostaną włączone w ustawieniach gry.



### Wskazówki

- W systemie PS3™ można zmienić ustawienia kontrolera, wybierając  (Ustawienia) >  (Ustawienia akcesoriów).
- Niektóre ustawienia można także zmienić w czasie gry. W tym celu należy nacisnąć i przytrzymać przycisk  (PS), a następnie postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

## Ładowanie kontrolera

Kontroler można naładować, podłączając go do włączonego systemu PS4™ lub systemu PS3™ za pomocą przewodu USB dostarczonego wraz z kontrolerem. Wskaźnik stanu na kontrolerze ruchu zacznie powoli migać, co oznacza rozpoczęcie ładowania. Wskaźnik stanu przestanie migać po zakończeniu ładowania.

### Wskazówki

- Można też ładować kontroler, gdy system PS4™ jest w trybie spoczynku. W obszarze funkcji systemu PS4™ trzeba wybrać opcję inną niż [Wyl.] w menu  (Ustawienia) > [Ustawienia oszczędzania energii] > [Ustaw funkcje dostępne w trybie spoczynku] > [Zasilaj porty USB].
- Można sprawdzić poziom naładowania baterii na ekranie, naciskając i przytrzymując przycisk  (PS).

## Bateria

### Ostrożnie — korzystanie z wbudowanej baterii:

- Ten produkt zawiera baterię litowo-jonową, którą można wielokrotnie ładować.
- Przed rozpoczęciem korzystania z tego produktu należy przeczytać wszystkie instrukcje dotyczące obsługi oraz ładowania baterii i dokładnie ich przestrzegać.
- Zachować szczególną ostrożność w trakcie korzystania z baterii. Niewłaściwe użycie może spowodować pożar i oparzenia.
- Nigdy nie należy próbować otwierać, zginać, podgrzewać ani podpalać baterii.

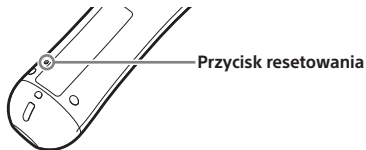
- Nie należy pozostawiać baterii podłączonej do ładowania na długie okresy, kiedy produkt nie jest używany.
- Zawsze należy utylizować zużyte baterie w sposób przewidziany przez lokalne prawo lub przepisy.
- Nie należy dotykać uszkodzonych lub przeciekających baterii.
- W razie wycieku z wewnętrznej baterii należy natychmiast zaprzestać używania produktu i skontaktować się z działem pomocy technicznej w celu uzyskania pomocy. Jeśli płyn dostanie się na odzież, skórę lub do oczu, należy natychmiast przepłukać to miejsce czystą wodą i skonsultować się z lekarzem. Płyn z baterii może spowodować ślepotę.

### Czas eksploatacji i trwałość baterii

- Bateria ma ograniczony okres użytkowania. Okres, na jaki można naładować baterię, skraca się wraz z jej użytkowaniem i wiekiem. Okres użytkowania akumulatora zależy od sposobu jego przechowywania, stopnia zużycia, otoczenia i innych czynników.
- Jeżeli kontroler ruchu nie będzie używany przez dłuższy czas, zaleca się jego pełne naładowanie przynajmniej raz w roku, co pozwoli utrzymać funkcjonalność baterii.
- Baterię należy ładować w otoczeniu, którego temperatura mieści się w zakresie 10°C–30°C. Ładowanie w innych warunkach może nie być tak skuteczne.
- Trwałość baterii może być różna w zależności od warunków korzystania i czynników środowiskowych.

## Resetowanie kontrolera

Jeżeli kontroler ruchu reaguje nieprawidłowo albo nie działa tak, jak powinien, należy go zresetować, naciskając przycisk resetowania z tyłu kontrolera, używając do tego ostro zakończzonego przedmiotu, np. długopisu.



## Parametry techniczne

<b>Zużycie energii</b>	DC 5 V, 800 mA
<b>Typ baterii</b>	Wbudowana bateria litowo-jonowa
<b>Napięcie baterii</b>	DC 3,6 V
<b>Pojemność baterii</b>	1380 mAh
<b>Temperatura pracy</b>	5°C–35°C
<b>Wymiary zewnętrzne (bez uwzględnienia elementów wysuwanych)</b>	ok. 200 mm x 46 mm (wysokość x średnica)
<b>Waga</b>	ok. 145 g
<b>Kraj produkcji</b>	Chiny

Projekt i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

## GWARANCJA

Niniejszy produkt jest objęty 12-miesięczną gwarancją producenta, obowiązującą od daty zakupu. Szczegółowe informacje zawiera gwarancja dostarczona wraz z systemem PS4™.

Ten produkt został wyprodukowany przez firmę Sony Interactive Entertainment Inc., 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonia lub w jej imieniu.

Import do Europy i dystrybucja: Sony Interactive Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, Londyn, W1F 7LP, Wielka Brytania.

Autoryzowanym przedstawicielem odpowiedzialnym za wydawanie i przechowywanie Deklaracji Zgodności jest firma Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgium.

## Dotyczy klientów w Europie i Turcji.

### Nieoficjalna deklaracja zgodności z Dyrektywą R&TTE

Niniejszym Sony Interactive Entertainment Inc. oświadcza, że ten produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE.

Szczegółowe informacje znaleźć można pod następującym adresem URL: <http://www.compliance.sony.de/>



Którykolwiek z tych symboli umieszczonych na jakimkolwiek naszym wyrobie elektrycznym, akumulatorze lub opakowaniu


oznacza, że w Europie i w Turcji nie należy wyrzucać tego wyrobu elektrycznego ani akumulatora wraz z normalnymi odpadami domowymi. W celu zapewnienia prawidłowego zagospodarowania odpadów prosimy pozbyć się ich w autoryzowanym zakładzie recyklingowym według stosownego lokalnego ustawodawstwa lub określonych wymogów pozbywania się sprzętu elektrycznego/baterii. Zużytego sprzętu elektrycznego i baterii można się również pozbyć bezpłatnie w sklepie podczas zakupu nowych produktów tego samego typu. Ponadto w krajach Unii Europejskiej więksi sprzedawcy mogą bezpłatnie przyjmować zużyte niewielkie sprzęty elektryczne. Należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą, czy taka usługa jest dostępna dla produktów, których chcesz się pozbyć. Postępując w ten sposób, pomożesz w oszczędzaniu bogactw naturalnych na naszej planecie oraz poprawie standardów ochrony środowiska naturalnego w przetwórstwie i utylizacji odpadów pochodzących ze sprzętu elektrycznego/elektronicznego.

Ten symbol może występować na bateriach w połączeniu z innymi symbolami chemicznymi. Jeśli bateria zawiera ponad 0,0005 % rtęci lub ponad 0,004 % ołowiu, pojawią się na niej symbole chemiczne rtęci (Hg) lub ołowiu (Pb).

Ten produkt zawiera baterię wbudowaną na stałe ze względów bezpieczeństwa, wydajności oraz spójności danych. Baterii nie można wymieniać samodzielnie przez cały okres użytkowania produktu, a jego wymianę mogą przeprowadzać tylko wykwalifikowani pracownicy serwisu. W celu zapewnienia prawidłowego zagospodarowania odpadów pochodzących z baterii prosimy pozbyć się tego produktu zgodnie z przepisami dotyczącymi pozbywania się sprzętu elektrycznego/elektronicznego.





„PS”, „PlayStation”, „PS4” oraz „△○×□” to zastrzeżone znaki towarowe lub znaki towarowe firmy Sony Interactive Entertainment Inc.  
„SONY” i „ Sony Interactive Entertainment” to zastrzeżone znaki towarowe lub znaki towarowe firmy Sony Corporation.



Sony  
Interactive  
Entertainment

[eu.playstation.com/ps4](http://eu.playstation.com/ps4)

